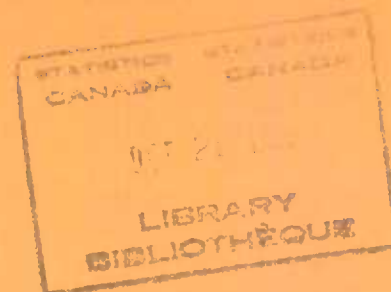




Statistics  
Canada

Statistique  
Canada



Price: Canada, \$4.00, \$40.00 a year  
Other Countries, \$5.00, \$50.00 a year

Prix: Canada \$4.00, \$40.00 par année  
Autres pays, \$5.00, \$50.00 par année

**THE SUGAR SITUATION**

**AUGUST 1986**

**Sources and Methods**

This survey is a monthly mail-out mail-back survey with telephone follow-up conducted on a calendar year basis. It comprises all Canadian refiners of raw cane or beet sugars as well as those who further process such sugars. The universe is based on the latest (1984) Census of Manufactures. A list of reporting firms is included in the December 1985 issue. Liquid sugars are reported on a "sugar solid" basis. Acquisitions mean deliveries or landings of raw or refined sugars in Canada. For further information contact Brian Preston (613-991-3511), Industry Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

**SITUATION DU SUCRE**

**AOÛT 1986**

**Sources et méthodes**

Il s'agit d'une enquête postale mensuelle avec suivi téléphonique qui est menée suivant le calendrier civil. Cela comprend tous les producteurs canadiens de sucre brut de canne ou de betteraves et ceux qui reconditionnent ces sucres. L'univers se fonde sur le plus récent recensement des manufactures (1984). Une liste des établissements répondants est incluse dans la publication de décembre 1985. Les sucres liquides sont déclarés suivant le poids d'extrait solide. Acquisitions s'appliquent aux livraisons ou aux arrivages de sucre brut et raffiné au Canada. Pour plus de renseignements, communiquer avec Brian Preston (613-991-3511), Division de l'industrie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

**TABLE 1. Acquisitions of Raw and Refined Sugar**

**TABLEAU 1. Acquisitions de sucre brut et raffiné**

Descriptions	During the month	Year-to-date(1)
	Durant le mois	Total cumulatif(1)
	metric - tonnes - métriques	
Raw sugar - Sucre brut	127 379	573 577
Refined sugar purchased for further processing - Sucre raffiné acheté pour être conditionné	x	x
Refined sugar purchased for resale in the same condition - Sucre raffiné acheté pour la revente dans le même état	x	x

(1) Data may contain revisions to previous contributing period(s) and represent an updated cumulative. x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

(1) Ces données peuvent contenir des révisions aux périodes précédentes et représentent un cumulatif mis-à-jour. x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la Statistique relatives au secret.

Industry Division

Division de l'industrie

October 1986  
5-3305-781

Octobre 1986  
5-3305-781



1010731534

TABLE 2. Stocks of Raw and Refined Sugar, August 1986

TABLEAU 2. Stocks de sucre brut et raffiné, août 1986

	Stocks	
	Opening Ouverture	Closing Fermeture
	metric - tonnes - métriques	
Raw sugar - Sucre brut	94 193 <sup>F</sup>	134 673
Refined sugar; all (includes refined sugar purchased for resale in the same condition) - Sucre raffiné; tout (inclus le sucre raffiné acheté pour la revente dans le même état)	92 778 <sup>F</sup>	92 016

<sup>F</sup> revised figures.<sup>F</sup> nombres rectifiés.

TABLE 3. Production of Refined sugar, August 1986

TABLEAU 3. Production de sucre raffiné, août 1986

	Raw sugar used	Year-to-date(1)	Refined sugar produced	Year-to-date(1)
	Sucre brut utilisé	Total cumulatif(1)	Sucre raffiné produit	Total cumulatif(1)
	metric - tonnes - métriques			
Refined sugar, all - Sucre raffiné, tout	86 674	665 414	81 913	655 082

(1) Data may contain revisions to previous contributing period(s) and represent an updated cumulative.

(1) Ces données peuvent contenir des révisions aux périodes précédentes et représentent un cumulatif mis-à-jour.

TABLE 4. Shipments of Raw and Refined Sugar(1), August 1986

TABLEAU 4. Livraisons de sucre brut et raffiné(1), août 1986

Description	Domestic market		Export market	
	Marché canadien		Marché d'exportation	
	During the month Durant le mois	Year-to-date(2) Total cumulatif(2)	During the month Durant le mois	Year-to-date(2) Total cumulatif(2)
	metric - tonnes - métriques			
<b>RAW SUGAR - TOTAL - SUCRE BRUT</b>	175	x	-	-
<b>REFINED SUGAR - TOTAL - SUCRE RAFFINÉ</b>	84 383	651 898	2 691	32 300
White sugar - Sucre blanc:				
Packaged - Empaqueté				
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	17 507	130 758	195	11 254
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	14 408	114 411	1 383	5 724
In bulk - En vrac	17 929	146 115	757	12 206
Soft sugar - Sucre mou:				
Packaged - Empaqueté				
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	1 999	15 198	25	201
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	2 016	16 010	239	730
Icing sugar - Sucre à glacer:				
Packaged - Empaqueté				
Under 20 kilograms - Moins de 20 kilogrammes	725	5 798	4	87
20 kilograms and over - 20 kilogrammes et plus	2 419	18 392	9	34
Liquid sugar; sucrose, invert and syrups - Total - Sucre liquide; saccharose, inverti et sirops	27 380	205 216	79	2 064

(1) Shipments are defined as sales to the consumer market, and as such do not include refined sugar sold for further processing (see table 1).

(1) Les livraisons, soit la quantité de sucre mise en marché au niveau de la consommation et comme tel ne comprennent pas le sucre raffiné vendu pour être conditionné (voir le tableau 1).

(2) Data may contain revisions to previous contributing period(s) and represent an updated cumulative.

(2) Ces données peuvent contenir des révisions aux périodes précédentes et représentent un cumulatif mis-à-jour.

nil or zero.

- néant ou zéro.

x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.